

## یک عمر مبارزه

راهپیمایی آرام حدود ۱۰۰,۰۰۰ نفر برای

مراسم خاکسپاری هراند دینک نشانه‌ای روشن است دال بر اینکه بخش قابل توجهی از مردم ترکیه به دفاع از آزادی پای بند و وفاداراند. همه افراد، گروهها و دسته‌های شرکت‌کننده در این مراسم پلاکاردهایی در دست گرفته بودند که بر آن نوشته شده بود: "همه ما ارمنی هستیم. همه ما هراند دینک هستیم." انتخاب چنین شعاعی در کشوری که در آن کماکان "ارمنی" گاه همچون توهین به کار می‌رود شگفتی برانگیز است.

رامین کریمیان

برگرفته و ترجمه شده از:

[www.reporterwithoutborders.com](http://www.reporterwithoutborders.com)

۱۴۳

## گردهمایی چپ در نیویورک

هر سال تعداد زیادی گردهم‌آبی علمی در امریکا برگزار می‌شود که محملی هستند برای تبادل نظر، آشناسدن با تحقیقات دیگران، دیدار و آشنازی با کسانی که در زمینه‌های مشابه فعالیت می‌کنند و احیاناً رد و بدل کردن ایمیل و شماره تلفن، خرید کتاب و مجله، و دید و بازدید با اهل علم و فرهنگ. تعداد مقالات ارایه شده در بعضی از این گردهم‌آبی‌ها مثل انجمن مردم‌شناسی امریکا یا انجمن علوم سیاسی امریکا سر به چهار پنج هزار می‌زند.

دینک که قربانی مبارزه‌اش با تجدیدنظر طلبی و بازنگری‌های دولت ترکیه شد، یکی از سرآمدان کارزار ارمنیان ترکیه برای به رسمیت شناخته شدن قتل عام‌های سال ۱۹۱۵ بود. به قتل رساندن او دلیل روشنی است بر دشواری راهی که در پیش گرفته بود و تداوم یافتن وضعیتی آزاردهنده در ترکیه؛ به رغم آنکه این حادثه نشان می‌دهد که نسل‌های جوان‌تر نیز به ملت‌گرایی افراطی و بی‌رحمانه گرویده و بدان آلوده شده‌اند، ولی اقدام سریع دولت ترکیه در شناسایی و بازداشت ضارب هراند دینک و همچنین حضور مقامات رسمی ترک در مراسم خاکسپاری هراند را می‌شود نشانه جذبی بودن حرکتی دانست که در خود ترکیه برای مواجهه با «مسئله ارمنی» وجود دارد.

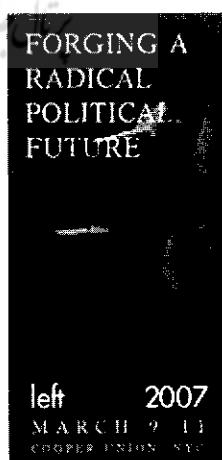


## فوروم چپ امسال در روزهای ۹ و ۱۱

مارس در نیویورک برگزار شد، با بیش از صد جلسه و هزار و دویست شرکت کننده، و چهار رویداد فرهنگی نظیر نمایش و کتابخوانی. هر روز چندین جلسه سخنرانی و گفتگو به صورت موازی در دو ساختمان کویر یونیون در منهتن برگزار می‌شد. تعداد شرکت کنندگان و همین‌طور شمار جوانان هر سال بیشتر می‌شود. دوست چهل و چند ساله‌ای می‌گفت که در سال ۲۰۰۲ در کنفرانس شرکت کرده بود و در هر جلسه‌ای که شرکت می‌کرد متوسط سنی جلسه چند سالی پایین می‌آمد. اما امسال وضع به گونه دیگری بود. جوان‌ها کم بودند و گرچه اکثریت نداشتند، اکثر کسانی که جلسات را اداره می‌کردند یا غرفه‌ها را می‌چرخاندند یا کارهای روزمره را اداره می‌کردند بیست و چند ساله بودند. فعالان کارگری و سازمان‌دهندگان جنبش‌های اجتماعی در بعضی از جلسات حضور داشتند، اما هنوز شمار دانشگاهیان و مباحث نظری غلبه داشت.

سازمان‌دهی چنین جمع گسترده‌ای به کار داوطلبانه مدیران و گردانندگان زیادی بستگی دارد که ساعتهای زیادی از وقت خود را صرف آن می‌کنند، و این در جامعه سرمایه‌داری امریکا حکایت از ریشه‌داری چپ می‌کند. طبق گزارش ارایه شده در ابتدای جلسه، هزینه مکان و تجهیزات بیش از هفتاد هزار دلار شده بود، که یک‌سوم آن از حق عضویت-

فوروم یا محفل چپ یکی از گرددۀم‌آبی‌های نسبتاً کوچک‌تر است که چند سالی است در نیویورک برگزار می‌شود. فوروم چپ از دل کنفرانس دانشگاهیان سوسیالیست بیرون آمد. کنفرانس دانشگاهیان سوسیالیست ۲۳ سال دوام آورد، آن‌هم در دورانی که نیروی چپ روزبه روز تحلیل می‌رفت و حتی نام سوسیالیسم خریداری نداشت تا آن که در سال ۲۰۰۵ هفت نفر از شانزده نفر اعضای هیئت مدیرۀ کنفرانس دانشگاهیان سوسیالیست در اعتراض به فقدان دموکراسی در این تشکل از هیئت مدیرۀ استعفا دادند و فوروم چپ را تشکیل دادند. این افراد خواستار آن بودند که این جمع محملی باشد برای فعالان و سازمان‌دهندگان چپ به معنای وسیع‌تر کلمه و نه فقط دانشگاهیان معتقد به سوسیالیسم، تا از این طریق دامنه و ترکیب شرکت کنندگان گسترده‌تر شود.



اگر امروز دنیا را دودستی تقدیم مانند نمی-دانیم چطور آن را اداره کنیم چون هیچ تصوری از اقتصاد و سازمان جامعه بدیل نداریم، حداکثر می‌گوییم شکلی از سرمایه‌داری با توجه بیشتر به بهداشت و خدمات عمومی، شاید خیلی از شرکت‌کنندگان با این نظر موافق نباشند، اما دست‌کم این را می‌توان گفت که توافقی بر سر شکل و شمایل جامعه بدیل سرمایه‌داری در میان چپ‌ها وجود ندارد.

همین نکثر و اختلاف نظر در جلسات هم مشهود بود، برای شماری از شرکت‌کنندگان هنوز مارکسیسم چارجوب اصلی تحلیل و فهم سرمایه‌داری محسوب می‌شد و بدیل وضع موجود، و برای بعضی مارکسیسم مدت‌هاست که مرده، عنوان‌هایی نظیر بازآندیشی در مارکسیسم، مارکسیسم و پست‌مدرنیسم، مارکسیسم و آنارشیسم در میان جلسات کم نبود، بعضی از جلسات هم بوی کهنگی می‌داد، دعوا بر سر حقانیت تروتسکی، نقش استالین در به‌عقب‌راندن سوسیالیسم، و نظایر آن.

جلسات بسیار متنوع بود، بعضی به بحث‌های نظری نظیر سرمایه مالی، بول، امپریالیسم و دولت اختصاص داشت، و بعضی به مشکلات جهان معاصر نظیر گرم‌شدن کره زمین و بحران اکولوژیک، مهاجرت، ایدز، فقر فزاینده، منابع، نفت، غذا عنوان تعدادی دیگر از جلسات بود. تعداد زیادی جلسه هم درباره شکل‌های جدید مبارزه و نقش گروه‌ها و

ها تأمین شده بود، و باقی از هدایای مالی اعضا و هواداران فوروم و تبلیغات کتاب و مجلات در نشریات فوروم.

آنچه هنوز به چپ معنا و مفهوم و نیرو می‌دهد بیش از هر چیز نارضایتی از وضع موجود جوامع بشری است، امکان و ضرورت تغییر آن، نارضایتی از اختلاف فزاینده طبقاتی، اختلاف سطح زندگی در سطوح ملی و فراملی، محو سریع طبقه متوسط و دستاوردهای آن نظیر بهداشت و آموزش ارزان، افزایش عدم امنیت شغلی، رواج تعییض جنسی و نژادی، بیکاری گسترده، تخریب محیط‌زیست، و نش- برآب شدنِ ناکجا آباد ثنویلرالی در سالهای اخیر، اما چپ هنوز پاره‌پاره و فرقه‌فرقه است و دلایل آن هم یکی دو تا نیست. آنچه در اولین جلسه روشن شد عمق اختلاف نظرها بود، از فرم سازمانی مورد نیاز گرفته تا شکل جامعه آرمانی مورد نظر، از وضعیت فعلی سلامت یا بحران سرمایه‌داری گرفته تا آینده آن. استنی هرویتز، استاد جامعه شناسی دانشگاه کیونی و یکی از گردانندگان اصلی فوروم، از ضرورت تشکیل حزبی فراگیر صحبت می‌کرد، در حالی که اکثریت شرکت‌کنندگان فوروم خود را جب مستقل می‌دانند و به هیچ عنوانی حاضر نیستند، عضویت هیچ حزبی را بپذیرند. کرنل وست، یکی از برجسته‌ترین روشنفکران امریکا و استاد دین‌شناسی در دانشگاه‌های هاروارد و پرینستون، در جلسه افتتاحیه گفت که حتی

منافع ملی و نه به منظور بقای سیاسی، بلکه بر اساس ارزش‌هایی که ریشه در سنت‌های کهن دارند تصمیم می‌گیرند و در این راه تا پای جان می‌روند. سخنرانی او با اعتراض شدید شنوندگان و انتقاد گرداننده جلسه مواجه شد. سخنران سوم، ایوان سیگل، به توصیف فراز و فرود رابطه ایران و اسرائیل از بد و پیدایش حکومت اسرائیل پرداخت. بهترین قسمت این جلسه، اعتراضات گرداننده جلسه بود به صحبت‌های سخنران‌ها و نشان‌دادن ضد و نقیض‌گویی‌های آنها.

از میان سخنرانان مشهوری که در ایران هم شناخته شده‌اند می‌توان از دیوید هاروی، محمود مدانی، و میشل لووی اسم برد، و از میان ایرانیان از حمید دباشی، هاروی خلاصه‌ای ارائه داد از کتاب اخیرش درباره نئولiberالیسم و انباست سرمایه از طریق غصب سخنرانی فشرده و بسیار پرباری که به بیشترین بحث و پرسش‌ها دامن زد. میشل لوی هم درباره کج فهمی‌های رایج از اندیشه سیاسی مارکس و غفلت از محوریت جامعه مدنی در نزد مارکس صحبت کرد. به نظر او برای تغییر به شکلی از قدرت نیاز هست، اما این شکل باید برخواسته از اراده اکثریت و به صورت دموکراتیک باشد.

خلاصه سه روز گرم و دلپذیر و سرشار از بحث و گفتگو در پایتخت مالی جهان، که آینه همه تضادهایی است که جهان معاصر با آن

بازیگران مختلف در آن بود، جنبش‌های اجتماعی، فوروم اجتماعی، جنبش دانشجویان، جنبش زنان، نقش دانشگاه‌ها، خبرنگاران، بلاگرها و اینترنت، و نظایر آن. چند جلسه هم درباره فرم جامعه آینده و تجربیات غنی کشورهای امریکای لاتین در سال‌های اخیر بود.

یک جلسه به ایران و چندین جلسه به خاورمیانه اختصاص داشت که با توجه به جنگ امریکا و عراق و اسرائیل و لبنان و جنگ داخلی در فلسطین اشغالی جای تعجب ندارد. آنچه در این جلسات تکرار می‌شد اهمیت نفت و انرژی برای غرب و امریکا، نقش تخصص امریکا و ایران در رفتار سیاسی امریکا در خاورمیانه، و ضعف چپ سکولار در منطقه بود. جلسه ایران چنگی به دل نمی‌زد، گرچه اتاق بر شده بود از شنوندگان مشتاق و پرسش‌های زیادی رد و بدل شد. تیم اودانل استاد فیزیک دانشگاه میشیگان سخنرانی اش درواقع درباره نفت بود و این که امریکا به خاطر اهمیت نفت هیچ رزیمی را که حرف‌شتویِ کامل از امریکا نداشته باشد در خاورمیانه تحمل نمی‌کند و دشمنی با ایران هم بر سر همین است، نه بر سر انرژی هسته‌ای یا حقوق بشر. رضا قریشی از همان جداول قدیمی سنت و مدرنیته سخن گفت و این که اکثریت مردم ایران هواخواه مدرنیته هستند، ولی حکومت نظر دیگری دارد. به عقیده قریشی حاکمان ایران نه بر بایه

شهری و اجتماعی را دربرمی‌گرفت. در این میزگردها مجموعاً ۳۲۰ مقاله ارائه شد و ۳۳۳ نفر در همایش شرکت داشتند. علاوه بر میزگرد، نمایش فیلم‌های مستند و جلساتی برای شعرخوانی و مناظره و مصاحبه علمی نیز ترتیب داده شده بود. کنسرت موسیقی مشروطه و نمایشنامه‌ای درباره انقلاب مشروطه نیز از برنامه‌های جنبی این همایش بودند.

در میزگرد تحولات شهری در ایران در بعدازظهر روز سیزدهم مردادماه پنج مقاله تماماً از طرف پژوهشگران ایرانی ارائه شد. مسؤول میزگرد کاوه احسانی جغرافی دان و پژوهشگر دانشگاه ایلینویز در شیکاگو بود و مفسر و منتقد آن نیز برنارد اورکارد، استاد دانشگاه سورین و بنیان‌گذار گروه پژوهشی جهان ایرانی و مشاور مؤسسه فرانسوی مطالعات ایرانی در تهران. در ذیل خلاصه‌ای از سخنرانی‌های انجام شده در میزگرد ارائه می‌شود:

در جستجوی بهشت زمینی: عدالت فضایی در شهرهای ایران

این مقاله را کمال اطهاری اقتصاددان و پژوهشگر آزاد ارائه و این‌گونه آغاز کرد که عدالت اجتماعی در شهر یا دسترسی عادلانه و برابر به مسکن و تسهیلات شهری، به عنوان یکی از حقوق و توقعات پایه شهر وندان پیش و پس از انقلاب ۵۷ همواره یکی از عناصر

دست به گربیان است. تلاش راست در سرپوش گذاشتن و بنهان کردن این تضادهاست. و تلاش چپ در آشکار کردن و نقد بی‌امان آنها، و همین‌طور در ایمان به امکان و ضرورت تغییر.

محمد اسکندری

۱۴۷  
آفنتو

\* برای اطلاع بیشتر از فوروم چپ رجوع کنید به سایت رسمی آن:  
<http://www.leftforum.org>

## تحولات شهری در ایران پس از انقلاب در همایش دوسالانه مطالعات ایرانی

همایش ششمین دوسالانه مطالعات ایرانی در تاریخ سوم تا پنجم آگوست ۲۰۰۶ مطابق با دوازدهم تا چهاردهم مردادماه ۱۳۸۵ در محل مؤسسه مطالعات خاورمیانه دانشگاه لندن برگزار گردید. در این همایش که یکی از گسترده‌ترین و پربارترین همایش‌های مطالعات ایرانی در سال‌های اخیر بود، عده‌ای پژوهشگرانی که در حوزه مطالعات ایرانی کار می‌کنند، چه از داخل ایران و چه از خارج، اعم از ایرانی و غیر ایرانی شرکت کرده بودند. همایش از ۸۸ میزگرد مستقل تشکیل شده بود که اعم موضوعات مربوط به ایران از هنر و ادبیات و تاریخ گرفته تا اقتصاد و مسائل